

一战期间

上海德文医工学堂

接纳青岛德华大学学生探析^{*}

李乐曾

摘 要：1914年8月青岛德华大学因日军围攻胶州湾而停办，部分学生转往其他德国学校或中国人办的语言学校就读。本文以阐述中德双方为解决青岛学生失学困难提出的计划和为此作出的各种努力为前导，考察上海德文医工学堂接纳青岛学生的过程和入学安排，厘清转入上海学校的学生人数及完成学业的情况，分析青岛学校资源在上海的转续及其作用和影响，揭示一战期间青岛、上海两校不同的结局对德国在华文化活动和战后对华文化政策的意义。

关键词：一战； 德文医工学堂； 德华大学； 中德文化史； 中德教育史

作者简介：同济大学 德国问题研究所 教授 上海 200092

中图分类号：G649.29

文献标识码：A

文章编号：1005-4871(2019)02-0140-17

20世纪初，德国加强了在中国的文化活动，先后建立了多所德国学校，知名的

^{*} 同济大学档案馆、同济大学日语系蔡敦达教授、青岛市档案馆周兆利先生、青岛大学德语系朱轶杰先生为笔者搜集和查阅档案、文献资料提供了帮助，谨此致谢。

高等专科学校有1907年创办的上海德文医学堂(Die Deutsche Medizinschule für Chinesen in Shanghai)、1912年创办的上海德文工学堂(Die Deutsche Ingenieurschule für Chinesen in Shanghai)^①、1909年德中合办的青岛特别高等专门学堂(Die Hochschule für Spezialwissenschaften mit besonderem Charakter in Tsingtau,以下称“青岛德华大学”)。由于都采用德国教育模式、都以德语为主要教学语言且部分专业相同,至一战爆发前,上海德文医工学堂与青岛德华大学之间的关系主要处于一种竞争状态,双方都争取有更多的学生来校就读,力图成为在中国传播德国文化的中心和推行德国高等教育的样板^②。沪青两校虽然有根本的共同点,但在学校规模、学科及专业设置等方面也存在一些明显的差异。上海德文医工学堂仅设德文科(预备学校)、医科、工科,而工科仅有机电一个专业,1913至1914年度在校学生总数为209人^③。青岛德华大学则将自己定位为综合性大学,高等班设法政、医学、工艺、农林4个门类,工艺类中又分设土木、机械电气等专业,学科及专业齐全,加之有5个年级的预科,1913至1914年度在校人数已达到约400人^④,几乎两倍于上海德文医工学堂。

一战爆发后,受东亚国际关系及中德关系影响,青岛、上海、天津、汉口等地德国学校及中德合办学校或被迫停办,或被中国人接收续办,德国在华文化教育活动

^① 上海德文工学堂创办后,与上海德文医学堂合称上海德文医工学堂(Die Deutsche Medizin- und Ingenieurschule für Chinesen in Shanghai)。上海德文医工学堂在中文档案、文献和报刊中有“上海德文同济医工学校”“上海同济德文医工学校”“同济医工学校”“上海同济医工学堂”等不同表述,为行文方便,除直接引语外,本文统一使用“上海德文医工学堂”。

^② 一战前青岛德华大学预科已有几名学生转读上海德文医工学堂,其中包括日后成为中国美学大师的宗白华。参见邹士方:《宗白华评传》(上),北京:西苑出版社,2013年版,第9页;《私立同济医工专门学校德文科学生名册》,立档日期不详,应在1917年9月之后,同济大学历史档案1-LS-509.0015;《私立同济医工专门学校工科学生名册》,立档日期不详,应在1917年9月之后,同济大学历史档案1-LS-509.0014;《私立同济医工专门学校医科各级学生名册》,立档日期不详,应在1917年2月之后,同济大学历史档案1-LS-509.0013。

^③ 在209名学生中,德文科166人,医科37人,工科6人。4. Schüler- und Absolventenzahlen, in Roswitha Reinbothe (Hrsg.), *Tongji-Universität in Shanghai, Dokumente zur Gründungsgeschichte*, Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2009, S. 453.

^④ Die Deutsch-chinesische Hochschule in Tsingtau, in *Der West-östliche Bote* 1;2(Nov. 1913), S. 32. 此处转引自Klaus Mühlhahn, *Herrschaft und Widerstand in der „Musterkolonie“ Kiautschou. Interaktionen zwischen China und Deutschland, 1897-1914*, München: Oldenbourg Verlag, 2000, S. 245. 该著作中译本将青岛德华大学德中双语刊物*Der West-östliche Bote*(《自西徂东》)译成“新东方信使”,见[德]余凯思:《在“模范殖民地”胶州湾的统治与抵抗——1897-1914年中国与德国的相互作用》,孙立新译、刘新利校,济南:山东大学出版社,2005年版,第288页。《自西徂东》提到的约400人的数据与学校停办前的在校人数最接近,但仅为估略数,且未注明数据来源。另一数据为“青校学生共四百余名”,参见《致省教育会函(部电青岛高校学生暂附同济能否悉行收录)》,九月四日,载《江苏教育行政月报》1914年第15号,第20页。该函由江苏巡按使公署发出,时间应在1914年9月4日。

遭到极为重大的打击。青岛德华大学被迫停办后,部分学生、教师、办学资金、专业转向其他在华德国学校和中国人办的语言学校,其中上海德文医工学堂成为最主要的接收方。

中外学界对青岛德华大学历史的研究已有不少成果^①,但在发表的论著中,对于学校停办后的资源转移均未作专门论述。刘增人、王焕良、杜方波、刘金玲、罗颖男、何弗兹(Françoise Kreissler)、罗斯维塔·赖因勃特(Roswitha Reinbothe)、余凯思(Klaus Mühlhahn)仅对部分师生转到上海德文医工学堂的情况有所提及,但仅限于大约人数、所属专业和部分学生姓名,这些信息过于简略,且大都未注明出处,不能展现事件的全貌。本文通过梳理中外第一手档案和相关文献资料,对这一中德文化关系史上的重要事件进行深入考察,探讨一战背景下德国在华文化教育活动的危机与突变。

一、中德双方安置青岛德华大学学生的计划及其实施

1914年8月5日一战爆发。8月15日,日本向德国发出最后通牒,要求德国驻军于9月15日之前无条件撤离青岛。8月19日德皇威廉二世发出电令,要求青岛德国驻军必须全力守卫胶州湾。青岛进入战争动员状态后,德国守备部队在德华大学设立了后备野战医院^②。8月23日,日本对德国宣战并于8月27日联合英国海军对胶州湾实行海上封锁。胶州湾沦为战区后,青岛德华大学被迫关闭,学生陷入失学困境。

^① 中文论著主要有,褚承志:《青岛特别高等专门学堂》,载(台北)《山东文献》第6卷第4期(1981年),第37-65页;李厚基:《试谈华德青岛特别高等专门学堂的建立及其作用和影响》,载赵振攻主编:《中德关系史文丛》,北京:中国建设出版社,1987年版,第214-229页;孙立新、孙虹:《帝国主义时代的中德“合作”——以德华青岛特别高等专门学堂为中心》,载北京大学德国研究中心:《北大德国研究(第一卷)》,北京:北京大学出版社,2005年版,第88-104页;刘增人、王焕良主编:《青岛高等教育史(现代卷)》,北京:人民出版社,2008年版,第12-46页;杜方波:《德华大学研究》,硕士学位论文,济南:山东大学,2008年;刘金玲:《特别高等专门学堂研究》,硕士学位论文,济南:山东经济学院,2010年;罗颖男:《论福兰阁对德华青岛特别高等专门学堂的贡献》,硕士学位论文,北京:北京外国语大学,2013年。外国学者对青岛德华大学的研究均以单独章节的形式列入有关专著中,主要有[日]田原天南:《胶州湾》,大连:满洲日日新闻社,1914年版,第243-256页;Françoise Kreissler, *L'action culturelle allemande en Chine; de la fin du XIXe siècle à la Seconde guerre mondiale*, Paris: Ed. de la Maison des sciences de l'homme, 1989, fol. 131-138; Roswitha Reinbothe, *Kulturexport und Wirtschaftsmacht: deutsche Schule in China vor dem Ersten Weltkrieg*, Frankfurt/Main: Verlag für Interkulturelle Kommunikation, 1992, S. 192-230; Klaus Mühlhahn, *Herrschaft und Widerstand in der „Musterkolonie“ Kiautschou. Interaktionen zwischen China und Deutschland, 1897-1914*, S. 243-251, 中译本[德]余凯思:《在“模范殖民地”胶州湾的统治与抵抗——1897-1914年中国与德国的相互作用》,第285-295页。

^② [德]约尔克·阿索尔特:《青岛城市与军事要塞建设研究(1897-1914)》,青岛市档案馆编译,青岛:青岛出版社2011年版,第172页。